



comune di trieste
piazza Unità d'Italia 4
34121 Trieste
www.comune.trieste.it
partita iva 00210240321

AREA EDUCAZIONE UNIVERSITA' RICERCA CULTURA E SPORT
SERVIZIO MUSEO ARTE MODERNA REVOLTELLA, MUSEI CIVICI, PROMOZIONE E
PROGETTI CULTURALI
PO RESPONSABILE DEI CIVICI MUSEI D'ARTE

REG. DET. DIR. N. 3570 / 2015

Prot. Corr. n. 7/7 - 19/4 - 15 (958)

OGGETTO: OGGETTO: Programma di visite guidate al Museo Arte Moderna Revoltella 14 dicembre 2015 - 30 giugno 2016. Affidamento alle ditte individuali Barbara Coslovich Trieste, Paganini Arte di Serena Paganini Trieste e alla lavoratrice autonoma Danica Krstic Trieste. Impegno spesa complessiva euro 3.300,00.- oneri previdenziali inclusi ove dovuti.

LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA

Premesso che il Museo Arte Moderna Revoltella nell'adempimento delle sue funzioni istituzionali ospita nel corso dell'anno, oltre all'allestimento del proprio patrimonio artistico, numerose mostre e esposizioni temporanee che suscitano grande interesse sia da parte del pubblico cittadino che da parte dei numerosi turisti che visitano la nostra città;

che sia per le collezioni permanenti che per le mostre temporanee vi è una forte richiesta di visite guidate qualificate, rivolte al pubblico adulto, per illustrare in maniera specializzata tematiche, contenuti, storia del Museo, delle sue opere e delle mostre ospitate nella sede museale;

rilevato che pertanto la Direzione del Museo intende programmare un piano di n. 60 visite guidate, della durata di 60 minuti ciascuna, in italiano e inglese e su richiesta anche in lingua croata e serba, rivolta ad un pubblico adulto, da svolgersi secondo apposito calendario, nella residenza storica e presso la Galleria d'Arte Moderna per il periodo 14 dicembre 2015 – 30 giugno 2016;

considerato che per garantire un servizio professionale e qualificato in linea con gli standard dell'offerta didattica e comunicativa propri del Museo, è necessario ricorrere alle prestazioni di ditte specializzate nel settore didattico museale, in grado di fornire adeguato servizio, come richiesto dalla Direzione del Museo;

Responsabile del procedimento d.ssa Susanna Gregorat	Tel: 040 675 4164	E-mail: gregorats@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	

ritenuto pertanto di chiedere un preventivo alle ditte individuali Barbara Coslovich Trieste, Paganini Arte di Serena Paganini Trieste e alla lavoratrice autonoma Danica Krstic Trieste, tutte di comprovata esperienza nel campo della didattica museale e dotate di profonda conoscenza del patrimonio museale, in grado quindi di realizzare un programma di visite guidate qualificate che rispetti nei tempi e nei modi le indicazioni della Direzione del Museo;

ritenuti e valutati congrui i seguenti preventivi pervenuti, conservati in atti corrispondenti a quanto richiesto dalla Direzione del Museo Arte Moderna Revoltella:

- ditta individuale Barbara Coslovich Trieste euro 55,00.- a visita per un importo complessivo di euro 1.100,00.-
- ditta individuale Paganini Arte di Serena Paganini Trieste euro 55,00.- a visita per un importo complessivo di euro 1.100,00.-
- lavoratrice autonoma Danica Krstic Trieste euro 55,00.- a visita per un importo complessivo di euro 1.100,00.- oneri previdenziali inclusi;

richiamato il Regolamento del Comune di Trieste per le spese in economia, approvato con Deliberazione consiliare n. 78 del 4 ottobre 2004, che disciplina le procedure da seguire per l'effettuazione di spese in economia per l'esecuzione di lavori e l'acquisizione di beni e servizi, in particolare l'articolo 7, lettera A), che prevede che si possa procedere ad affidamento diretto in tutti i casi in cui i lavori, le forniture o i servizi in economia non superino l'importo di Euro 20.000,00.- IVA esclusa;

considerato che il servizio di cui trattasi non supera l'importo di Euro 20.000,00.- IVA esclusa e riguarda l'organizzazione di una mostra, tipologia prevista nell'elenco di cui all'articolo 4, lett. C) del suddetto Regolamento;

ritenuto pertanto di affidare:

- alla ditta individuale Barbara Coslovich con sede a Trieste in Strada di Rozzol 39 CF CSLBBR76C58L424Y, P. IVA 01234810321, CIG ZD81730552 l'esecuzione di n. 20 visite guidate in italiano, della durata di 60 minuti, rivolte ad un pubblico adulto, da svolgersi nella residenza storica e presso la Galleria d'Arte Moderna per il periodo 14 dicembre 2015 – 30 giugno 2016, dietro un compenso di euro 55,00.- a intervento (spesa complessiva euro 1.100,00.-) ;
- alla ditta individuale Paganini Arte di Serena Paganini, con sede a Trieste in via San Piero, 18 C.F. PGNSRN81H61L424M, P. IVA 01159940327, CIG ZE71730571 l'esecuzione di n. 20 visite guidate in italiano, della durata di 60 minuti, rivolte ad un pubblico adulto, da svolgersi nella residenza storica e presso la Galleria d'Arte Moderna per il periodo 14 dicembre 2015 – 30 giugno 2016, dietro un compenso di euro 55,00.- a intervento (spesa complessiva euro 1.100,00.-) ;

Responsabile del procedimento d.ssa Susanna Gregorat	Tel: 040 675 4164	E-mail: gregorats@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	

preso atto che :

- dopo l'entrata in vigore nel nostro ordinamento del D.Lgs 163/2006 [Codice degli Appalti] sono state introdotte le nozioni di derivazione comunitaria in merito alla definizione di "appalto", "servizio pubblico", "imprenditore", per cui come esplicitato nel parere della Corte dei Conti, sezione regionale della Calabria, n. 144 del 23/05/2008, ogniqualvolta l'oggetto degli "incarichi di collaborazione, di studio o di ricerca" ovvero delle "consulenze" che il Comune intenda affidare sia riconducibile all'elenco dei servizi, contenuto negli allegati n.II/A e n. II/B del D.Lgs 163/2006 [Codice degli Appalti] la disciplina applicabile in ordine alle modalità e criteri di scelta del contraente risiede nel D.Lgs 163/2006 [Codice degli Appalti] e non del D.Lgs 165/2001;
- la prestazione di servizi richiesta rientra tra quelle elencate nell'allegato II/B del D.Lgs 163/2006 [Codice degli Appalti] <Servizi ricreativi, culturali e sportivi> di cui alla categoria 26] per cui si prescinde dalla verifica dei requisiti previsti dall'art. 7, comma 6 del D.Lgs 165/2001 e non trovano, qui, applicazione le disposizioni regolamentari interne relative all'affidamento di incarichi;
- vi è riconducibilità dello status giuridico della persona fisica da incaricarsi alla fattispecie dell'"operatore economico" come qualificato dall'art. 3 comma 19 del D.Lgs. 163/06 da intendersi quale soggetto che agisce ordinariamente ed abitualmente sul mercato (e quindi in possesso di P.IVA) inclusi i "lavoratori autonomi";
- trovano, pertanto, applicazione le norme introdotte dalla Legge n. 136 del 13/07/2010 con particolare riferimento all'art. 3 <Tracciabilità dei flussi finanziari> che impone, tra l'altro, alla stazione appaltante l'acquisizione del Codice Identificativo Gara [codice C.I.G.]

ritenuto pertanto di affidare alla lavoratrice autonoma Danica Krstic, con sede a Trieste in via Vergerio 12, P. IVA 01228590327, CIG Z1B1731121, l'esecuzione di n. 20 visite guidate in italiano e inglese e su richiesta in lingua croata e serba, della durata di 60 minuti, rivolte ad un pubblico adulto, da svolgersi nella residenza storica e presso la Galleria d'Arte Moderna per il periodo 1 febbraio – 30 giugno 2016, dietro un compenso di euro 55,00.- a intervento (spesa complessiva euro 1.100,00.- oneri previdenziali inclusi) ;

richiamato l'art. 7, lettera A) del Regolamento del Comune di Trieste per le spese in economia, approvato dal Consiglio Comunale con deliberazione n. 78, in data 04.10.2004, che prevede che si possa procedere ad affidamento diretto in tutti i casi in cui i lavori, le forniture o i servizi in economia non superino l'importo di euro 20.000,00- (Iva esclusa);

preso atto che la sig.a Danica Krstic beneficia del regime fiscale agevolato ai sensi dell'art. 27 commi 1 e 2 del D. L. 6 luglio 2012 n. 98 ,la prestazione non è soggetta alla ritenuta d'acconto da parte del sostituto d'impresa e l'operazione non è soggetta all'applicazione dell'IVA;

dato atto che l'affidamento di tale servizio comporta per ogni affidataria, ditte individuali e libera professionista, l'esecuzione di n. 20 visite guidate della durata di 60 minuti da svolgersi

Responsabile del procedimento d.ssa Susanna Gregorat	Tel: 040 675 4164	E-mail: gregorats@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	

nella residenza storica e presso la Galleria d'Arte Moderna , nel rispetto del calendario predisposto dalla Direzione del Museo, con la seguente articolazione:

- ditta Barbara Coslovich dal 14 dicembre 2015 al 30 giugno 2016 n. 20 visite guidate in italiano, di cui n. 6 da svolgersi nel mese di dicembre 2015;
- ditta Paganini Arte di Serena Paganini dal 14 dicembre 2015 al 30 giugno 2016 n. 20 visite guidate in italiano, di cui n. 6 da svolgersi nel mese di dicembre 2015;
- lavoratrice autonoma Danica Krstic dal 1 febbraio al 30 giugno 2016 n. 20 visite guidate in italiano, inglese e su richiesta in lingua croata e serba;

preso atto che non è possibile ricorrere al Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA) in quanto le affidatarie in oggetto hanno la professionalità, la competenza specifica e le adeguate conoscenze storico artistiche per effettuare gli interventi didattici richiesti nel rispetto delle indicazioni della Direzione del Museo;

richiamata la Deliberazione consiliare n. 37 dd. 15.09.2015 , dichiarata immediatamente eseguibile, con la quale sono stati approvati il Bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2015, il bilancio pluriennale 2015 – 2017 e la Relazione previsionale programmatica 2015 – 2017;

dato atto che la spesa oggetto del presente provvedimento viene svolta nell'ambito delle competenze (funzioni) amministrative dell'Ente previste dal DPR 1941/196, nonché di programmi e progetti (relazione previsionale e programmatica 2015 - 2017), in relazione ad attività consolidate a partire almeno dal 2009 (svolgimento visite guidate per collezioni permanenti e mostre temporanee) e non è pertanto soggetta alle limitazioni di cui all'art. 6, c. 8, D. L. 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla Legge 30 luglio 2010, n. 122;

stabilito che le affidatarie sopra descritte si assumono gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla L. 13.08.2010, n.136;

disposto che, nel caso in cui le transazioni finanziarie, dalle stesse eseguite, siano state effettuate senza avvalersi di banche o della società Poste Italiane S.p.a., l'affidamento dell'incarico di cui trattasi verrà risolto di diritto ai sensi dell'art. 1456 del Codice Civile;

dato atto che la presente determinazione sarà pubblicata sul sito WEB (RETE CIVICA) dell'Amministrazione comunale ai sensi dell'art. 1 comma 127 della L. 662/1996 come modificato dalla L. 244/2007 (Finanziaria 2008) art. 3 comma 54, ed ai sensi D.L. 83/2012 convertito in L. 134/2012 come modificato dagli artt. 15, 26 e 27 del D.Lgs 33/2013;

dato atto che la suddetta prestazione di euro 3.300,00.- oneri previdenziali inclusi, ove dovuti, verrà a scadenza con la seguente articolazione:

- euro 660,00.- nel 2015;
- euro 2.640,00.- nel 2016;

Responsabile del procedimento d.ssa Susanna Gregorat	Tel: 040 675 4164	E-mail: gregorats@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	

dato atto che copia della presente determinazione , sottoscritta dalla controparte, funge da contratto ai sensi dell'art. 17 del R.d. 18.11.1923, n. 2440 e successive modifiche e che l'imposta di bollo che verrà apposta sul suddetto atto rimarrà a carico della controparte;

richiamata la Determinazione Dirigenziale n. 24/14 con la quale è stato conferito alla dott.ssa Susanna Gregorat l'incarico per la Posizione Organizzativa Responsabile dei Civici Musei d'Arte, a decorrere dal 01.05.14;

Visti gli artt. 107 e 147 bis del D.Lgs. 267/2000 e l'art. 131 del vigente Statuto Comunale,

DETERMINA

per le motivazioni e alle condizioni indicate in premessa:

- 1) di approvare la spesa complessiva di euro 3.300,00.- oneri previdenziali inclusi, ove dovuti, per lo svolgimento di un programma di n. 60 visite guidate, della durata di 60 minuti ciascuna, in italiano e inglese e su richiesta anche in lingua croata e serba, rivolta ad un pubblico adulto, da svolgersi secondo il calendario stabilito dalla Direzione del Museo, nella residenza storica e presso la Galleria d'Arte Moderna per il periodo 14 dicembre 2015 – 30 giugno 2016;
- 2) di affidare lo svolgimento del suddetto programma di visite guidate:
 - alle ditte individuali Barbara Coslovich con sede a Trieste in Strada di Rozzol 39 CF CSLBBR76C58L424Y, P. IVA 01234810321, CIG ZD81730552, dietro un compenso complessivo di Euro 1.100,00.- ; Paganini Arte di Serena Paganini, con sede a Trieste in via San Piero, 18 C.F. PGNSRN81H61L424M, P. IVA 01159940327, CIG ZE71730571, dietro un compenso complessivo di euro 1.100,00.- ;
 - alla lavoratrice autonoma Danica Krstic, con sede a Trieste in via Vergerio 12, P. IVA 01228590327, CIG Z1B1731121, dietro un compenso complessivo di euro 1.100,00.- oneri previdenziali inclusi ;
- 3) di dare atto che l'affidamento di tale servizio comporta per ciascuna affidataria, ditte individuali e lavoratrice autonoma, l'esecuzione di n. 20 visite guidate della durata di 60 minuti da svolgersi nella residenza storica e presso la Galleria d'Arte Moderna , nel rispetto del calendario predisposto dalla Direzione del Museo, con la seguente articolazione:
 - ditta Barbara Coslovich dal 14 dicembre 2015 al 30 giugno 2016 n. 20 visite guidate in italiano, di cui n. 6 da svolgersi nel mese di dicembre 2015;
 - ditta Paganini Arte di Serena Paganini dal 14 dicembre 2015 al 30 giugno 2016 n. 20 visite guidate in italiano, di cui n. 6 da svolgersi nel mese di dicembre 2015;
 - lavoratrice autonoma Danica Krstic dal 1 febbraio al 30 giugno 2016 n. 20 visite guidate in italiano, inglese e su richiesta in lingua croata e serba;
- 4) di prendere atto la sig.a Danica Krstic beneficia del regime fiscale agevolato ai sensi dell'art. 27 commi 1 e 2 del D. L. 6 luglio 2012 n. 98, la prestazione non è soggetta alla

Responsabile del procedimento d.ssa Susanna Gregorat	Tel: 040 675 4164	E-mail: gregorats@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	

ritenuta d'acconto da parte del sostituto d'impresa e l'operazione non è soggetta all'applicazione dell'IVA;

5) di prendere atto che non è possibile ricorrere al Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA) in quanto le affidatarie in oggetto hanno la professionalità, la competenza specifica e le adeguate conoscenze storico artistiche per effettuare gli interventi didattici richiesti, nel rispetto delle indicazioni della Direzione del Museo;

6) di dare atto che la presente determinazione sarà pubblicata sul sito WEB (RETE CIVICA)

dell'Amministrazione comunale ai sensi dell'art. 1 comma 127 della L. 662/1996 come modificato dalla L. 244/2007 (Finanziaria 2008) art. 3 comma 54, ed ai sensi D.L. 83/2012 convertito in L. 134/2012 come modificato dagli artt. 15, 26 e 27 del D.Lgs 33/2013;

7) di dare atto che la spesa oggetto del presente provvedimento viene svolta nell'ambito delle competenze (funzioni) amministrative dell'Ente previste dal DPR 1941/196, nonché di

programmi e progetti (relazione previsionale e programmatica 2015 -2017), in relazione ad

attività consolidate a partire almeno dal 2009 (svolgimento visite guidate per collezioni permanenti e mostre temporanee) e non è pertanto soggetta alle limitazioni di cui all'art.

6, c. 8, D. L. 31 maggio 2010, n, 78, convertito dalla Legge 30 luglio 2010, n, 122;

8) di dare atto che copia della presente determinazione , sottoscritta dalla controparte, funge

da contratto ai sensi dell'art. 17 del R.d. 18.11.1923, n. 2440 e successive modifiche e che

l'imposta di bollo che verrà apposta sul suddetto atto rimarrà a carico della controparte;

9) di dare inoltre atto che la prestazione suddetta di euro 3.300,00.- verrà a scadenza con la seguente articolazione:

- euro 660,00.- nel 2015;
- euro 2.640,00.- nel 2016;

10) di autorizzare la liquidazione delle relative fatture, a prestazioni eseguite, riscontrate regolari e conformi a quanto richiesto dalla Direzione del Museo arte Moderna Revoltella, secondo la seguente articolazione:

- ditta individuale Barbara Coslovich euro 330,00.- a conclusione delle visite guidate svolte nel mese di dicembre 2015;
- ditta Paganini Arte di Serena Paganini euro 330,00.- a conclusione delle visite guidate svolte nel mese di dicembre 2015;
- ditta individuale Barbara Coslovich euro 770,00.- a conclusione del programma di visite guidate e pertanto dopo il 30 giugno 2016;
- ditta individuale Paganini Arte di Serena Paganini euro 770,00.- a conclusione del programma di visite guidate e pertanto dopo il 30 giugno 2016;
- lavoratrice autonoma Danica Krstic euro 1.100,00.- oneri previdenziali inclusi a conclusione del programma di visite guidate e pertanto dopo il 30 giugno 2016;

11) di impegnare la spesa complessiva di euro 3.300,00 oneri previdenziali inclusi, ove

Responsabile del procedimento d.ssa Susanna Gregorat	Tel: 040 675 4164	E-mail: gregorats@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	

dovuti ai capitoli di seguito elencati :

Anno	Cap	Descrizione	CE	Sotto conto	SIOPE	Programma	Progetto	C/S	Importo	Note
2015	00001506	PRESTAZIONI DI SERVIZI PER MUSEO DI ARTE MODERNA REVOLTELLA - rilevante IVA	M2001	00019	1306	00604	00014	C	660,00	euro 660,00: 2015
2016	00001506	PRESTAZIONI DI SERVIZI PER MUSEO DI ARTE MODERNA REVOLTELLA - rilevante IVA	M2001	00019	1306	00604	00014	C	2.640,00	2.640,00 : 2016

Allegati:/

LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA
d.ssa Susanna Gregorat

Trieste, *vedi data firma digitale*

Responsabile del procedimento d.ssa Susanna Gregorat	Tel: 040 675 4164	E-mail: gregorats@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Norma Vidulich	Tel: 0406754193	E-mail: VIDULICH@comune.trieste.it	

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: SUSANNA GREGORAT

CODICE FISCALE: GRGSNN65D53L424M

DATA FIRMA: 27/11/2015 14:39:43

IMPRONTA: 4B6A79B3863ED1F9F168B89DFFE018EE45438A69F722A1F323961E6BCB3D58DC
45438A69F722A1F323961E6BCB3D58DC4A54CED870FC2E3BF437DD6BA5CA1CDE
4A54CED870FC2E3BF437DD6BA5CA1CDE43F7877BE40D506E2CCD578627C8FE1E
43F7877BE40D506E2CCD578627C8FE1EC3A795F5FA1E4DB2FF6C32623C9F8357